免費贈閱
歡迎取閱

真理報

美東版

華人基督教月報 TRUTH MONTHLY

第281期
2025年1月

電子版真理報

出版 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心
NY Christian Short-Term Mission Training Centre
140-44 34th Ave, Unit CA&CB, Flushing, NY 11354
Tel: 718-460-9308 Email: truthmonthly@nystm.org
www.nystm.org/truthmonthly/

看哪，我要做一件新事；如今要發現，你們豈不知道麼？我必在曠野開道路，在沙漠開江河。（ 以賽亞書 43:19 ）

Behold, I will do a new thing, now it shall spring forth; shall you not know it? I will even make a road in the wilderness and rivers in the desert. (Isaiah 43:19 NKJV)

為神的保守感恩

轉眼又是一年過去，我們應該為耶和華神對我們無微不至的眷顧和保守感恩。因為「從歲首到年終，耶和華的眼目時常看顧我們」。即使有不如意的事，也是神所允許的，祂的恩典夠我們用。願我們向神獻上感恩與讚美，在新春期間，除舊更新，喜樂迎接新年，充實地度過神賜給我們的每一天。

除舊的意義

我最記得小時候過年，除夕時，家家戶戶都要大掃除，平日很少留意的角落，也要認真打掃一遍。國人有一個很好的習慣，就是將舊的一切骯髒污穢，都打掃乾淨，債務也要盡量清還，以便迎接新的開始。

國人尚且如此，蒙神大恩的基督徒，豈不更應該在年終歲首來個自我檢討，將行為、思想上不討神喜悅的事來個大掃除嗎？

要除去的舊事多不勝數，略舉以下幾個：

1. 除去品格污點

・ 除去污穢的言語和淫亂的思想：聖經教導我們要「分別為聖，因為神是聖潔的」；我們務要靠主謹慎，也要教導自己的家人與兒女如此，務要保守我們的心，要視一切不合聖經真理與道德的讀物和網絡資料如蛇蠍，污穢言語一句都不可出口。

・ 除去內心「一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧，並一切惡毒……並要以恩慈相待，存憐憫的心，彼此饒恕，正如神在基督裏饒恕了你們一樣。」（以弗所書4:31-32）

・ 除去貪心，因為貪心就與拜偶像的一樣（以弗所書5:5）。聖經明確指出：「貪財是萬惡之根；有人貪戀錢財，就被引誘離了真道，用許多愁苦把自己刺透了」（提摩太前書6:10）。我們舉目四看，多少婚姻、家庭因錢財的糾紛而破裂、親情蕩然無存，甚至導致殺人流血事件。

・ 除去膽怯懼怕的心，因它使我們不敢為主耶穌基督的真理作見證，反倒與世界的價值觀與潮流妥協。

2. 砍斷捆綁我們的過去

・ 以往的失敗、虧欠，甚至成功，諸多「想當年」的風光成就，會成為我們生命的重擔，以致我們人生失去喜樂。記得數年前，在加拿大，一位來自國內的學者，成績優異，並擁有雙博士學位，卻無法找到與學位相稱的工作，因不能放下身段，以至於他陷在憂鬱、自卑中。有一天，他從一處躍下高速公路，自殺身亡，實在令人扼腕嘆息。

・ 讓我們學習使徒保羅的心志：「忘記背後，努力面前的，向著標竿直跑。」（腓立比書3:13）而我們人生的標竿，就是要榮神益人，廣傳基督的救恩。

3. 除去靈命冷淡

因它會使我們「閑懶不結果子」（彼得後書後1:8）。要讓靈命火熱，必須要養成良好的靈修生活，每天禱告閱讀聖經，常常思考神的話語，最好能養成背誦聖經金句的習慣。神的話語大有能力，能火熱我們的信心，幫助我們面對困難，勝過試探。

新年是我們的新起點，歲月的里程碑，讓我們除舊習、立新志、作新人。

在基督耶穌裏，做新造的人

人只有認罪悔改，接受主耶穌的寶貴救恩，罪孽才能得著神的赦免，成為新造的人，心志才能真正得著更新。

聖經如此形容這個新人：「若有人在基督裏，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書5:17）。這個新造的人，他「心志改換一新」，而且「這新人是照著神的形像造的，有真理的仁義和聖潔。」（以弗所書4:23-24）

……（文轉第2頁）

除舊更新、喜樂迎新年

……（文接第1頁）

這個新人因接受耶穌基督的救恩，生命已有了徹底的改變，他一舉一動有新生命的樣式，他盡力愛主愛人，務要使行為、思想與得救的恩相稱，故此，他事事要討神的喜悅，尋求主的旨意，以傳福音、拯救人的靈魂為己任……還有，這個新生命有聖靈所結的果子，就是「仁愛、喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。」（加拉太書5:20）從他的身上流露出基督的美善與聖潔，恩及家人、親朋與四周的人，連認識他的人也會驚訝和羡慕他的改變。

新造之人得真福

這個新造的人，福氣極大。他得到的福氣並不是世人所求之福：國人羨慕的「五福」，乃是「壽、福、康寧、修好德和考終命」。就是長壽、富有、身體健康、寧逸、修好德性、去世時壽終正寢，死得舒舒服服，這就是「五福齊全」了。

但是，這些世俗的福氣都是不可靠的、且會轉眼即逝。因為人無法掌管明天，今天的你生龍活虎，生活順遂，明天的你會是如何？一個意外或疾病就能令你纏綿病榻，傾家蕩產，甚至喪命。還有，即使你能五福俱全，子孫滿堂，但是，終有一天，你還是會來到人生的盡頭，單獨經歷死亡。因為聖經一早就如此宣告：「凡有血氣的，盡都如草，他的美容，都像野地的花。草必枯乾，花必凋殘……」（以賽亞書40: 6-7）

人的生命既是如此無常，又如花草終必凋殘，故此，一個有智慧的人就當尋求與永恆有關的事。及早認罪悔改，接受耶穌基督為我們的救主，信靠耶穌基督的福氣多不勝數，例如：

1・罪孽得著神的赦免之福，並且得著神所賜的永生。因為聖經記載：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂（耶穌基督）的，不至滅亡，反得永生。」（約翰福音3:16）。

2・有不懼死亡之福：我們因有永生的確據。知道死亡只是離世進入永恆的一扇門，此後與救主耶穌永遠同在，那是好得無比的事。故此，我們不懼怕死亡，活得充實瀟灑。

3・有聖靈永遠同住之福：蒙耶穌基督拯救的人，有聖靈永居心裏，作我們隨時的幫助。聖靈教導、安慰、扶持、鼓勵我們，即使我們窮無立錐之地，或處於極大的危險中，甚至面對死亡，我們也不害怕，因為大能的聖靈永遠與我們同在，祂賜給我們有環境不能改變的平安。

4・人生重擔得放下之福：人生所有的重擔可以交托給主耶穌，隨時隨地向祂呼求得幫助。主耶穌親口應許我們：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裏來，我就使你們得安息」（馬太福音11:28）。人生有甚麼比心靈重擔得以放下，又得著主所賜的安息更有福氣呢？

5・人生積極、喜樂盈溢之福：雖然世上有苦難，但是因為神愛我們，願意我們因祂喜樂，就把喜樂的秘訣告訴我們：「要常常喜樂，不住的禱告，凡事謝恩；因為這是神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。」（帖撒羅尼迦前書5:16-17）能夠常常不住禱告，凡事，包括為「好事」與「壞事」向神謝恩，我們的人生必能充滿環境不能改變的平安與喜樂。

故此，基督徒的人生是積極，沒有憂慮與懼怕，因確知神是信實，掌管明天；他承認神有絕對的權柄，認定神有週詳的計劃與無微不至的照顧；他信靠神的公義和慈愛，知道神是一位「賜平安的神」（希伯來書13:20）；他知道無論甚麼事情，都有神的美意，都是神允許才能臨到的，都是對自己有益處。因為「我們曉得萬事互相效力，叫愛神的人得益處，就是按祂旨意被召的人。」（羅馬書8:28）而萬事包括一切的「好事」與「壞事」。

願你也認識耶穌基督，接受祂的救恩，成為新造的人。除舊、更新，得著神所賜的「真福」，喜樂迎新年。

愛誠福音教會
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH

90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718)709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: pastorwillykng@gmail.com

堂主任：吳光謀牧師 Founder: The Rev. Dr. Kwong Mau Ng
外展同工：任周麗君姊妹 半職同工：練秀芳&夏雙喜姊妹
行政同工：阮翠琼姊妹 義務全職同工：吳李翠娟師母

教會活動

主日學	星期日	上午九時四十五分
主日崇拜	星期日	上午十一時正
主日祈禱會	星期日	下午一時半
早禱會	星期一至六	上午十時正
團契小組	星期五	下午八時正
門徒訓練	星期三	下午七時半
社區佈道	星期二	下午二時半
長者佈道	星期五	上午九時正

歡迎赴會

教會路向：徒二:41-47
領來親友，成為會眾
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌

免費索閱！

吳光謀牧師著作及翻譯書籍
歡迎奉獻支持以文載道事工！

單張系列

請寄回 愛誠福音教會 90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373

奉獻方式 | 支票: Elmhurst Christian Gospel Church (ECGC) PAYPAL: ecgc.org (網上奉獻)
查詢 | 吳光謀牧師 347-968-1008 或 pastorwillykng@gmail.com

問得好

信耶穌 有甚麼福？

• 洪順強 •

基督徒常說信耶穌的人有福，是真的嗎？信耶穌到底有甚麼福？請看看以下分解。

造物主早賜福人類

「福」字，在清朝段玉裁的《說文解字注》寫道：「『福』， 備也。祭統曰，賢者之祭也，必受其福，非世所謂福也。福者備也，備者百順之名也，無所不順者之謂備。」按基督徒所認識，人類被造之初，的確蒙了造物主上帝的賜福，因為上帝在創造人類之前，就為人類預備好一切完美的環境、無所不順，最後才創造人（可參看創世記第一章），然後聖經記載：「上帝看著一切所造的都甚好。」（創世記1:31）從大自然的空氣、花草樹木、星辰、月亮、太陽、水中的動物、空中的雀鳥以及地上的活物，全都是美好的。上帝就賜福給他們，又對他們說：「要生養眾多，遍滿地面，治理這地，也要管理海裡的魚、空中的鳥，和地上各樣行動的活物……看哪，我將遍地上一切結種子的菜蔬和一切樹上所結有核的果子全賜給你們作食物。至於地上的走獸和空中的飛鳥，並各樣爬在地上有生命的物，我將青草賜給牠們作食物。」事就這樣成了。（創1:28-30）

人起初擁有豐盛生命之福

聖經說：「創造宇宙和其中萬物的上帝，既是天地的主，就不住人手所造的殿，也不用人手服事，好像缺少甚麼；自己倒將生命、氣息、萬物，賜給萬人……我們生活、動作、存留，都在乎祂。」（使徒行傳17:24-28）造物主上帝給了人地上一切的東西去享福之外，祂還賜人寶貴的生命，就是「上帝就照著自己的形像造人，乃是照著祂的形像造男造女。」（創世記1:27）意思指上帝與人分享了祂豐盛的生命，這是動物所沒有的，上帝的生命是完美的，祂就按照這生命去創造人，使人得著一個充滿平安、喜樂、滿足、自由、聖潔、公義、慈愛……等完美品格的生命，因為上帝的品格就是如此。人被造之初時是完美的、是神聖的、是滿有榮耀的，並且人與上帝是沒有阻隔地在一起的，人住在上帝的榮光中，人沒有罪惡、沒有恐懼、死亡或任何痛苦，人更可以擁有上帝所賜的智慧與能力去治理世界，甚至管理海中、陸地上和空中的活物。

人後來失去了上帝所賜的福

按照創世記第一和第二章所記載，人本無憂無慮、滿有平安喜樂地度日，每天都可以享福。然而，人類的始祖不聽上帝的話，不遵守祂的誡命吃了禁果，於是失去了上帝所賜的完美生命，各種苦難與災禍繼而臨到，而最嚴重

的結果就是與上帝隔絕，正如先知對百姓說：「但你們的罪孽使你們與上帝隔絕；你們的罪惡使祂掩面不聽你們。」（以賽亞書59:2）我們從上帝選民以色列的歷史中，明白到罪使人失去很多的福份，上帝曾對祂的子民說：「但這百姓有背叛忤逆的心；他們叛我而去，心內也不說：我們應當敬畏耶和華——我們的上帝；祂按時賜雨，就是秋雨春雨，又為我們定收割的節令，永存不廢。你們的罪孽使這些事轉離你們；你們的罪惡使你們不能得福。」（耶利米書5:23-25）

人無法除罪

罪是人不能得到上帝賜福的根本原因，人應如何除去自己的罪過？主耶穌的門徒保羅說：「我也知道，在我裡頭，就是我肉體之中，沒有良善。因為，立志為善由得我，只是行出來由不得我。故此，我所願意的善，我反不做；我所不願意的惡，我倒去做。如果我去做我不願意做的，就不是我做的，而是住在我裡面的罪做的。」（羅馬書7:18-20）這豈不是人心靈的寫照嗎？我們是想行善的，但卻行不出善來，有時似乎行出來卻不夠善，更不用說能行全善了。我們也常有保羅的掙扎，他說：「我覺得有個律，就是我願意行善的時候，就有惡纏着我。因為，按着我裡面的人，我喜歡上帝的律，但我看出肢體中另有個律和我內心的律交戰，把我擄去，使我附從那肢體中罪的律。 我真是苦啊！誰能救我脫離這取死的身體呢？」（羅馬書7:21-24）歷世歷代以來，世界上找不到任何人的辦法可以幫助人完全除罪，也沒有任何宗教能幫助人脫罪、勝罪，那麼還有甚麼辦法？

主耶穌幫助世人除罪

保羅說：「感謝上帝，靠著我們的主耶穌基督就能脫離了。」（羅馬書7:25a）他告訴我們，主耶穌就是人類能脫罪的出路，是全世界人大喜的信息！施洗約翰曾介紹耶穌時說：「看哪，上帝的羔羊，除去世人罪孽的！」（約翰福音1:29）耶穌的確是為了擔當人的罪過而來到人間。主耶穌在世時說：「因為人子來，並不是要受人的服事，乃是要服事人，並且要捨命作多人的贖價。」（馬可福音10:45）先知以賽亞大約在主耶穌降世八百年前曾預言，有一位代罪羔羊要來：「『祂』誠然擔當我們的憂患，背負我們的痛苦；我們卻以為祂受責罰，被上帝擊打苦待了。哪知祂為我們的過犯受害，為我們的罪孽壓傷。因祂受的刑罰，我們得平安；因祂受的鞭傷，我們得醫治。我們都如羊走迷，各人偏行己路；耶和華（上帝）使我們眾人的罪孽都歸在祂身上。」（以賽亞書53:4-6）歷史中只有耶穌應驗了舊約一切的預言（有關預言的應驗需要另一專題）。

主耶穌被釘死十架的事是歷史事實，祂來是為世人的罪而死，成為代罪的羔羊！聖經提多書 2:14說：「祂（耶穌）為我們捨了自己，要贖我們脫離一切罪惡，又潔淨我們，特作自己的子民，熱心為善。」彼得說：「祂（耶穌）被掛在木頭上親身擔當了我們的罪……」（彼得前書2:24）約翰說：「祂為我們的罪作了贖罪祭，不僅為我們的罪，也為全人類的罪。」（約翰一書2:2）感謝主耶穌！祂能夠救我們，是因為祂是完全的人、也是完全的上帝，並且祂死後第三天復活，證明祂就是救主、就是真神。

人信耶穌就得赦罪之福

詩人說：「得赦免其過、遮蓋其罪的，這人是有福的。」（詩篇32:1）人所有的罪能被上帝赦免、不再被罪捆綁、不再有罪咎感，是何等輕省的事？！聖經說：「如今那些在基督耶穌裡的，就不定罪了。」(羅馬書8:1)親愛的朋友，新的一年又來到了，您得到了主耶穌所賜赦罪的福嗎？你只要誠心認罪悔改、接受並跟隨救主耶穌，如聖經所說：「我們若認自己的罪，上帝是信實的，是公義的，必要赦免我們的罪，洗淨我們一切的不義。」（約翰一書1:9）「誰能控告上帝揀選的人呢？有上帝稱我們為義了。 誰能定我們的罪呢？有基督耶穌死了，而且復活了，現今在上帝的右邊，也替我們祈求。」（羅馬書8:33-34）

作者：洪順強牧師，前任溫哥華短宣中心總幹事，現任國際短宣使團總幹事（義務）

77的數字與美國大選的結局

人生天地線

• 田森傑 •

美國總統大選終於在2024年11月6日落幕，前總統川普（Trump）的選舉人票超過了270大關，當川普的選舉人票因贏取威斯康星州10票（Wisconsin），令其所得的選舉人票從267升至277，前總統川普立刻在凌晨率先發表了勝利演說。其實這70與77的尾數在聖經中有很深的意義，特別是與以色列民族歷史相關。以色列人被擄到巴比倫後70年回歸，重建他們的聖城與聖殿，但是到了基督降世之後的70年，聖城與聖殿又再被毀，直到1948年以色列復國。而70年後的2018年，雖然之前的幾位美國總統在競選時都曾公開承認耶路撒冷為以色列首都，但只有川普付諸行動，在擔任總統之時下令將美國領事館由特拉維夫（Tel Aviv以色列第二大城市）遷到以色列首府耶路撒冷！明年是以色列復國的第77年， 現在前總統川普重回白宮之後 ，又將會在中東發起甚麼大事呢？77 在聖經第一次出現在創世記4章24節是指 「77倍」的報復 ，而從亞當數算到基督降生之後的那一個世代正是第77代 (路加福音3:23-38) ，但是那一代人並不相信耶穌的預言，卻將耶穌釘死在十字架上，到了37年後終於遭受耶路撒冷全城滅亡的結局！

在美國大選數票，若沒有任何一方達到270票之前，曾有媒體報導，萬一兩位候選人出 現269票與269票平手的問題，由於總數是538票的偶數，所以需要尋求美國國會參眾兩院來解決，這正是「鹿死誰手由天註定」，其實真正決定結果的是那看不見的第 539票，就是由神決定的那一票，這樣我們就會發現539=7x77 的一個「終結」數字，這是巴比倫帝國滅亡的年數，在公元前539年，巴比倫皇宮的牆上出現神手所寫的字，但除了但以理先知以外，無人明白。但以理在當時向國王解釋神的話: 「就是神已經數算你國的年日到此完畢。」（但以理書 5:26），因為巴比倫帝國滅了猶大王國，又毀了猶太人的聖殿，今日由巴比倫皇宮廢墟至耶路撒冷聖殿舊址的距離，正好是539英里! 可見聖經話語的奧妙:「祂從一本造出萬族的人，住在全地上，並且預先定準他們的年限和所住的疆界」(使徒行傳 17:26)，一切都掌握在至高神的手中!

聖經的最後一個字是「阿們」Amen (啓示錄22:21)在英文KJV 聖經中共出現77次。前總統川普的名字可翻譯為「特朗普」，或「川普」，但也可以翻譯為「號筒」，如同聖經中的「號筒」要吹響，為了召集神的子民來敬拜神，但是當天使在末世結束前吹號的時候，就是世界面臨大災難與神的審判即將來到的時候了! 各位親愛的朋友們!在美國歷史中首位隔屆擔任過兩次的總統是第 22與24任(1885、1893)的史蒂芬・格羅弗・克里夫蘭(Stephen Grover Cleveland，1837 年3月18日—1908年 6月24日)。現在這位候選總統川普是第二位，而且他的名字又叫「號筒」，如今這「號筒」將在2025年1月20日美國總統就職時再次向世界「吹響」，這是否能預示神的國近了，末世災難的號筒快要吹響了，主耶穌再來的日子近了！2025年是聖城回歸的第58年，58正是「挪亞」在希伯來文的字碼，讓我們想起耶穌說:「挪亞的日子怎樣，人子降臨也要怎樣。」（馬太福音 24:37）趕快回轉歸向神吧！弟兄姊妹們！趕快趁著白日多做主工，因為「黑夜將到，就沒有人能做工了。」(約翰福音 9:4)

請為大選後的美國禱告

• 林凱倫 •

震驚全球的美國總統大選

全球矚目，决定美國未來走向，甚至影響全球安危的2024年美國總統大選終於塵埃落定。共和黨的總統候選人川普大勝，以312對226的選票擊敗民主黨的哈里斯Harris，當選為美國第47任總統，成為在美國248年的歷史上（除了一百多年前，總統Grover Cleveland以外），第二位非連續任期的美國總統。他也是自2004年喬治 ・布希 （George W. Bush） 以來第一位贏得總統普選的共和黨人。此外，共和黨一併贏得參議院及眾議院多數席，川普全盤勝利，隔天美國股票三大指數齊漲，其中道瓊斯指數飆升 1,500 點，因為許多投資者認為川普的政策將帶來經濟增長，對股市有利。

據新聞周刊及美南新聞報道,在川普大勝當天，造成中東大衝突的罪魁禍首、恐怖組織哈瑪斯（Hamas）政治局成員奈姆（Bassem Naim）告訴法新社，「如果有停火提案，且在以色列遵守提案的條件下，『哈瑪斯準備好在加薩走廊（Gaza Strip）達成停火。』」而戰火延綿的烏克蘭，其總理也說停戰有望，而蘇俄、以色列、墨西哥、及中國等等元首紛紛搶先道賀，願意與美國建立更好的關係，互相合作、共同繁榮，這是後話。

哈里斯Harris慘敗因由

當哈裡斯接棒成為民主黨總統候選人後，很快就從矽谷大財團、華爾街左派富豪，荷里活等處籌得創歷史新高的巨款，竟然超過一億美元，又得民主黨前總統歐巴馬和克林頓，為其助選，以及所有主流大媒體一面倒，成為其喉舌（後來甚至作弊，更改和美化採訪她的視頻。 故此，哈里斯來勢洶洶、氣勢如虹，勝選彷彿是十拿九穩之事。

而川普卻遭拜登的司法部諸多迫害：被抄家、頻頻被起訴、被罰巨款、被定罪，甚至面臨牢獄之災，更被民主黨和主流媒體每天不停炮轟，抹黑為希特勒、白人種族主義者、瘋子、道德敗壞者…… 但是，哈裡斯最後為何會慘敗？ 原因簡述如下：

1・以往政績污點斑斑

・ 哈里斯曾任加州總檢察長，以往政績卻令人震驚：縱容罪犯、導致法紀掃地;為罪犯及非法移民提供免費變性手術; 立法《生殖事實法案Reproductive Fact Act》，強令教會附屬的孕產中心，必須做墮胎廣告和轉介墮胎; 還要求美國法院，規定宗教團體，包括天主教修女，必須支付其醫療保健計劃中的墮胎費用; 也立法強迫天主教的醫生，違背他們的信仰，必須為婦女做墮胎手術。

・ 在任拜登副手時，雖被任命為「邊境沙皇」，卻大開邊境，導致非法移民危機，毒品泛濫，直到大選前依然說邊境穩固，沒有非法移民問題。

……（文轉第5頁）

請為大選後的美國禱告

……（文接第4頁）

2. 離經叛道，令基督徒不寒而慄

・ 故意沒有參加全美最受矚目、總統候選人都必定參加的天主教慈善活動（Al Smith Dinner）。 反而給大會發送了一段面無表情的視頻，嘲笑天主教女學生，又用基督教《最後的晚餐》的圖畫為題材，講了幾個壞笑話，令人震驚。

・ 在其一次競選活動中，會眾有人大喊：「耶穌是王」，誰曉得Harris聞言縱聲大笑，然後說：「你來錯了地方」，把人轟走。相對而言，川普的副手Vance在一次競選活動中，有人大喊：「耶穌愛你」 ，Vance立刻回應：「我也愛耶穌，耶穌也愛你們。」身為基督徒的你，會選誰領導美國？

3. 無能領導，無法說服選民

・ 接棒後的哈里斯，學了拜登版本，一直不召開任何的新聞發佈會，有107天之久，盡力迴避媒體採訪和記者提問，甚至是其友好的左派媒體。即使接受採訪，卻是答非所問，常常不合時宜地大笑，令人莫名其妙。後為要提高聲望，勉為其難接受FOX電台訪問，不但遲到，後因無法明確地回答任何一條問題，而中斷採訪。

・ 要歸罪敗選的應該是哈里斯自己，只有36%的國人認為她有能力領導美國，反而認定她是個胸無點墨，善於撒謊而面不改容的政客（如：沒有邊境問題，非法移民為歷年最低，沒有禁止能源開發，沒有大力削減警力與預算，稱自己是美國黑裔，其父母實為印度人和牙買加人; 否認曾稱18至35歲的美國年輕人為蠢人（後來有視頻證實她的確撒謊））等等。

4. 沒有新政綱，無法與拜登分割

・ 哈里斯政綱立場反覆不定，還說自己與拜登的政策沒有任何不一樣，即是：大開邊界、毒品泛濫、非法移民氾濫成災、治安倒退、到處都是無家可歸者和吸毒者……大幅加稅、限制源能開發（直接導致通貨膨脹）、鼓吹孩童變性、放鬆全民墮胎、提升跨性別LGBTQIA的權益……故此，對很多選民來說，選哈里斯就是選拜登，甚至是一個更糟糕的拜登。

5. 利用司法對付政敵，得罪美國選民

・ 「如何防止川普勝選？」 有記者問拜登。他大聲說：『把他關起來』。令國民立刻想起拜登的司法部對川普的不公平，和諸多無中生有的控告。拜登甚至稱川普的支援者為「垃圾」，得罪了超過一半的美國選民。故此，即使哈里斯和民主黨一直人身攻擊川普、抹黑也沒有收到預期效果。而川普越戰越勇，兩次刺殺不遂更樹立其英雄形像，況且川普誓言，要保護基督教信仰和社會道德（重申上帝只創造了男女兩個性別）、遵守和維護美國憲法、削減稅收……，讓美國再次強大、民生幸福等等。

寫到這裡，可能你也會同意：

1·川普這次當選，乃是神容許的

・ 就如在電視現場直播時所見，川普險被刺殺時，「剛好在那一剎那稍微歪頭」看演講資料的螢幕，殺手的子彈突然呼嘯而過，把他的右耳上方打掉了一塊，鮮血奔流下臉龐，若不是「稍微歪頭」，子彈就會穿過他的太陽穴，必定一槍喪命。 川普後來為此感恩說，這是神蹟，是神救了自己，讓他有機會帶領美國人民。

2· 為川普和其團隊禱告

・ 聖經明確地指出「因為沒有權柄不是出於神的」，是神自己挽救了美國，沒有讓一個反對聖經真理與教導，鼓吹變性與墮胎的人被選上，沒有因而更快地走向道德淪亡的斷崖，是神給美國有回歸真道的機會。

・ 川普和我們一樣是罪人，都需要耶穌基督的救恩，川普曾多次公開地手舉聖經表達其信仰，並且感恩神，讓他能排除萬難當選。筆者盼望川普能言行一致，悔改依靠神，也盼望國人能認識聖經中的唯一真神，祂創造天地萬物。祂愛我們至切，甚至將祂的獨生愛子耶穌基督賜給我們，為我們捨命十字架上，並且死後三天復活，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。

・ 故此，請我們務必為川普及他的團隊禱告，求主賜給他們由神而來的聰明智慧，有謙卑、順從神，明白神的旨意，並且能按照聖經真理來訂立政綱，以基督耶穌的大愛、榜樣來領導美國，那是萬分重要的。

3·為教會與基督徒復興禱告

・ 願我們同心向永生神切切禱告，為家庭、兒女及國家守望，求聖靈光照我們，教導我們不要隨波逐流，教導我們知罪、認罪、悔改、歸回神。要敬畏神、愛神、渴慕神的話語，常常讀經禱告，在言行生活上討神的喜悅，流露出基督的美善與聖潔。以我們生命的見證，努力傳揚基督的福音，帶領人歸向祂。

・ 聖經說：「這稱為我名下的子民，若是自卑，禱告，尋求我的面，轉離他們的惡行。我必從天上垂聽，赦免他們的罪，醫治他們的地。」（歷代志下8:14）求主醫治這個國家，讓政見不同的民眾都能棄絕成見；求主醫治我們民與民之間的分裂，除去我們的隔膜與冷淡，靠著主的恩典，化解不滿、敵視與仇恨，互相饒恕，互相寬容，一起為討神喜悅，重新回轉的美國而奮鬥。

信義會基督堂
CHRIST EVANGELICAL LUTHERAN CHURCH
1070 59th Street, Brooklyn, NY 11219

誠聘國語全職傳道/牧師
• 擁有信義宗的神學院之道學碩士或以上的牧職學位
• 能用國語和英文溝通

有意者請電郵：ch_calling_com@celcbrooklyn.org

Seeking English Minister/Pastor
• holds a master's degree from an accredited seminary
• accepts and acknowledge lutheran theology and teachings

Please contact via email: celc1070@gmail.com

波士頓西區宣道會
Greater Boston Chinese Alliance Church
239 N. Beacon Street, Brighton, MA 02135

主日崇拜: 上午十一時十五分 (粵語/國語/英語)
(亦在教會網站 www.gbcac.net 同步直播)
主 日 學: 上午九時三十分
團契和其他小組聚會，請電話查詢。

葉大為牧師 Rev. David Yip
網頁：gbcac.net 電話：617-254-4039
電郵：gbcac.church@gmail.com

賓遜赫華人基督教會
Bensonhurst Chinese Christian Church
8668 18th Avenue, Brooklyn, NY 11214, 718-234-9789

誠聘
中文堂及英文堂牧者，需正統福音派信仰及接受神學碩士教育。
有意者請將履歷電郵至：
bccc_8668@yahoo.com
聯絡人：Selina Ku

戎天賜牙科中心•長島診所
Smile Dental of Manhasset
戎天賜醫師
Samuel T. Jung. D.D.S.
Dr Chau S . Chan
Dr Christopher M. Rong
國立陽明醫學牙醫學士 B.D.S
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士 (D.D.S)
現任紐約大學臨床副教授
美洲中華牙醫學會理事
預約電話: 516-858-2888 傳真: 516-858-2666
電郵: ManhassetSmile@gmail.com
1615 Northern Blvd. Suite 201, Manhasset, NY 11030
星期一至星期六
接受大部份保險
通英、粵、國、福州、上海話

宣教角落

為穆斯林世界禱告（一）

• 編輯：JOAN •

為穆斯林世界禱告——第1天

英國的穆斯林

英國估計有340萬名穆斯林，大部分居住在英格蘭。大多數英國穆斯林來自南亞，但也有一小部分來自非洲、中東、中亞和歐洲各地。穆斯林社群已深深植根於英國，並且積極融入當地社會。

當新冠肺炎疫情在英國社區迅速蔓延時，英國穆斯林最先回應社區的需要，他們將清真寺重新開放作為檢測中心和臨時太平間，並為葬禮和慈善機構籌集資金，以及為隔離者運送食物。

莎拉是一名來自伯明翰的穆斯林婦女，她在疫情期間幫忙運送食品，她發現幫助其他有需要的人，有助於緩解她在困難時期的焦慮。「在處處受限制的情況下，這是我唯一可以做到的事情。看到社區團結起來幫助弱勢群體，非常振奮人心。」

代禱文

天父，慈愛的人，祢以慈愛待他；許多英國穆斯林擁有一顆憐憫的心，但願他們也能遇見憐恤他們的主。特別是在經濟上有困難的英國穆斯林，願他們認識祢並經歷祢的恩典。「因為各樣美善的恩賜和各樣全備的賞賜都是從上頭來的，從眾光之父那裡降下來的。」當英國基督徒與穆斯林有機會一起為社區服務時，願穆斯林可以感受到屬神兒女因認識真理而有的喜樂、平安、愛與豐富的生命，而被吸引向祢靠近；藉着基督的救恩，尋求祢眼中真正的善，行神眼中可喜悅的事。奉主耶穌基督的名求，阿們！

為穆斯林世界禱告——第2天

法國的穆斯林

據估計，法國每年約有1.5萬名穆斯林離開他們的宗教，然而也有大約相同數量的人接受伊斯蘭教，因此穆斯林人數並沒有發生顯著變化，但「前穆斯林」卻是一個不斷增長的社群。

離開伊斯蘭教的人，即使在西方國家，也可能遭到家人和朋友的反對，有時甚至面對威脅或暴力。然而他們離開伊斯蘭教的舉動可能會引發其他人對信仰的思考，並且成為他們思考基督福音的契機。在法國，世俗主義興起並蔓延到其他國家，特別是「前穆斯林」影響着他們祖國的人們，如阿爾及利亞或摩洛哥。在這些地方，伊斯蘭教的宗教儀式漸漸被人們忽略了。

法里德小時候從阿爾及利亞移民到法國。他在法國長大，大多數朋友都來自穆斯林家庭，但隨着年齡的增長，法里德對穆斯林的宗教儀式漸漸失去興趣，反而更願意與沒有宗教信仰的朋友一起出去玩，唯獨薩米是例外。薩米也是阿爾及利亞人，但他在法國出生。薩米用法里德以前從未聽過的方式提到上帝，所以法里德向薩米詢問有關他的信仰。薩米述說他收到一本關於麥西哈爾撒(Isa-Al-Masih，阿拉伯語的耶穌） 故事的書，以及這些故事如何改變了他的生命。他邀請法里德參加爾撒追隨者的聚會，在那裡一起學習爾撒的教義，並在信仰上相互扶持。出於好奇，法里德同意前往。

代禱文

天父，願主恩的滋味激勵法國穆斯林歸主者更加勇敢和充滿信心，在同文化圈子中成為獨特有力的見證；用祢所賜的諸般創意和智慧，得人如得魚，因祢樂意將智慧厚賜給尋求祢的人！(雅1:5)祢也扶持那些正在尋求耶穌的法國穆斯林，讓他們不斷心意更新而變化，攜朋帶友地一起搬到祢愛子的國度裡。願祢的愛傾倒在法國教會和基督徒當中，使他們成為疏離的城市中最溫暖的群體，活出愛心、熱心款待的見證。但願那些剛踏入或正在接觸伊斯蘭教的人，能夠從迷途中早早被祢尋回。奉主耶穌基督的名求，阿們！

紐約華人宣道會
New York Chinese Alliance Church

誠徵傳道牧者 ASSOCIATE PASTOR

職責概要及範圍

協助主任牧師帶領會眾實踐 神對教會的使命。定期向主任牧師、理事會和執事會作報告和跟進。

◇ 外展事工 ◇ 禱告/小組事工 ◇ 本地和海外差傳
◇ 門訓牧養 ◇ 講道和教導 ◇ 行政工作

申請資格及具有的個人特質

1. 有神清晰的呼召、具備牧者的心腸和必須有委身事奉的態度。
2. 正統神學訓練，具福音派神學院協會認可的道學碩士學位。
3. 神學院畢業後，有2-3年或以上的全職牧會經驗者優先考慮。
4. 閱讀並書寫流暢中英文，說流利廣東話，可用國語及英語溝通。
5. 認同並完全遵從美國宣道會的信仰宣言、會章和附則。
6. 認同及推動紐約華宣的異象願景和方向，持守職責範圍中列舉所需具備的素質。

聯絡方法

請將以下內容寄至：pastorsearch-cmap@nycac.org
• 個人履歷，個人得救/全職事奉呼召見證，三個講道錄音音訊/視頻範本

160 Eldridge Street, New York, NY 10002 (212)533-3808
詳細聘請資料，請參閱教會網站 https://nycac.life/recruiting

紐約華人宣道會
New York Chinese Alliance Church

誠徵國語事工傳道同工 Mandarin Associate Pastor

國語事工簡介： 國語崇拜現有40到50人聚會，現有的牧養事工有主日崇拜、主日學、主日愛宴、週間生命小組、祈禱會、團契、個人佈道和初信成長操練。希望未來可以建立一個核心同工團隊，發展成為每年有穩定增長的會眾。

職責概要： 按照紐約華人宣道會的異象願景和方向，協助主任牧師帶領國語會眾實踐 神對教會的使命。與教牧團隊和教會領袖一起祈禱、規劃、協調和發展事工。帶領信徒一同事奉成長，落實不同的事工，定期向主任牧師、理事會和執事會作報告和跟進。

職責範圍： 禱告事工 、同工訓練 、校園事工 、門訓牧養 、講道和教導 、小組事工 、本地和海外差傳 、行政工作

聯絡方法： 請將以下內容寄至：pastorsearch-mandoap@nycac.org
• 個人履歷
• 個人得救/全職事奉呼召見證
• 三個講道錄音音訊/視頻範本 (20-30分鐘)」

160 Eldridge Street, New York, NY 10002 (212)533-3808
詳細聘請資料，請參閱教會網站 https://nycac.life/recruiting

真理報

歡迎惠登廣告
支持出版費用
查詢
718-460-9308
truthmonthly@nystm.org

EQ在線

• 余德淳 •

快樂與目標

2024年12月剛過的快樂的聖誕節，我想：「有哪些人沒有條件去過快樂的聖誕呢？」在聖誕之前，我主講兩個信息聚會，是與教會合辦的。每次都會邀請數十位單親家庭的家長來交談「快樂的道理」，一個是普通階層的，一個是基層較貧乏的。從今天開始，我每天日記書寫一個快樂的道理：「快樂與目標有關係」，我看到有四個因素：

1. 人追尋邁向目標，原來追求快樂與達到快樂都是一樣快樂（參考 Sonja Lyubomirsky, *The How of Happiness*）。

2. 有崇高目標就可以享受追尋快樂的歷程，集中力使人快樂，因它是專注完成宏大目標來滿足的。

3. 心靈內在目標是追尋非物質的東西，人心是想不斷尋找生命的意義，最終要找到自己生存的意義。

4. 把目標變成與人互相合作去實踐，就體會強大的力度和樂趣。

我漸漸明白耶穌在比喻中說那個替寡婦主持公道的懶官，為什麼他被寡婦感動而改變成為一個積極的審判官。

看經文：「某城裏有一個官，不懼怕神，也不尊重世人。那城裏有個寡婦，常到他那裏，說：『我有一個對頭，求你給我伸冤。』他多日不准，後來心裏說：『我雖不懼怕神，也不尊重世人；只因這寡婦煩擾我，我就給她伸冤吧，免得她常來纏磨我!』」（路加福音18:2-5）

耶穌說那個不懼怕神也不尊重人的法官，都會被追尋伸冤的寡婦感動到要公正地判案，那這位遠遠比人公義和慈愛的神，又怎會不聽專心求問者的祈禱呢？

今日的反省：要把快樂與尋找神的目標連結，因為追求快樂與達到快樂都是一樣快樂，所以祈禱者已經步入了快樂的旅程。耶穌還說：「我告訴你們，要快快的給他們伸冤了。然而人子來的時候，遇得見世上有信德嗎？」（路加福音18:8）

讓我們做個有信德的快樂者，是多麼光榮！

作者：余德淳博士榮獲香港第一屆優秀社工獎，為余德淳訓練機構創辦人及總監、應用心理學及輔導學講師、 港大社會科學碩士、香港基督教輔導學院榮譽教牧學博士、 香港短宣中心董事及總幹事助理（義務）及國際短宣使團國際董事及常委。

NuHealth Together through life.
Nassau University Medical Center
A. Holly Patterson Extended Care Facility
Family Health Centers

Loving Care Health Management

為什麼要選擇華人療養院?

華人療養院

日常服務和娛樂節目
- 由華人廚師提供美味的中式美食
- 華人牧師帶領每日敬拜和提供心靈關懷
- 陪護人員陪同戶外活動
- 各種中文娛樂節目
- 提供24小時中文電視廣播以及中文書籍和雜誌
- 夏季戶外燒烤聚會

醫療服務
- 優秀醫生團隊駐診
- 呼吸機/氣管切開/透析治療室
- 短期/長期護理，短期/長期復健
- 物理治療/癡呆症/特殊護理中心
- 腦中風後亞急性復康治療
- 傷口護理/靜脈療法
- 短暫護理/臨終關懷護理
- 為醫療預約安排交通工具

聘請
全職辦公室助理 護士 護士助理
請電郵：ChineseLTC@numc.edu

入住資格
公民
綠卡
私人保險
白卡
紅藍卡
自付費用

華人療養院
A. Holly Patterson Extended Care Facility
地 址:875 Jerusalem Ave., Uniondale, NY 11533
電 話:(516)566-5196(中文) (516) 572-1649 (516) 439-6151
電 郵:ChineseLTC@numc.edu
網 站:www.LovingCareUSA.com

短宣中心月訊

信徒興起 · 遍傳福音

短宣書室 產品介紹

歡迎蒞臨短宣書室選購福音單張、
精品禮物或致電短宣中心查詢：(718)460-9308

新年單張

新年快樂
每包30張/$4.50

喜樂滿足
每包30張/$4.50

福樂滿人間
每包30張/$4.50

新的開始
每包30張/$4.50

知足常喜樂〔大吉大利〕
每包30張/$4.50

祝您天天得福氣
每包30張/$4.50

「送舊迎新」 「春意盎然」
揮春/單張 每包30張/$4.50

佈道工具

珍貴福音多面體 $6

精美禮品

十架座 $10

大地氈 節日特價 $7

十字架 LED 小夜燈 $22

福音壓縮毛巾 節日特價 $2

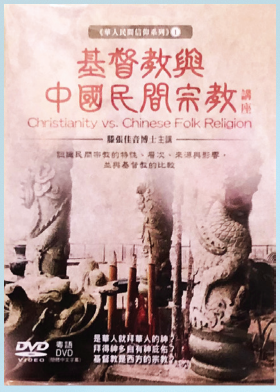
精美水晶相架 $20

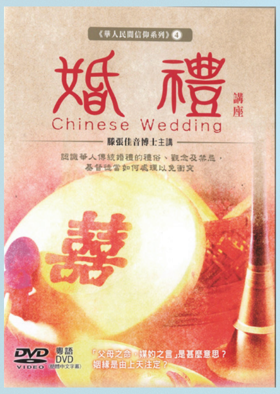
防滑迎賓地毯 $10

注：以上售價均包含稅項

滕張佳音博士影音作品系列

華人民間信仰系列

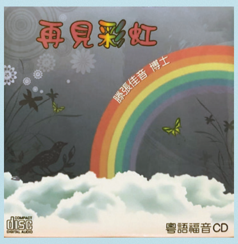




每套5張DVD 合共$43 單一DVD 每張 $10

內容：
- 民間信仰問題解答
- 基督教與中國民間宗教
- 祭祖
- 喪葬禮
- 婚禮

粵語福音CD



共6款，每張$6

短宣中心月訊

信徒興起 · 遍傳福音

紐約短宣中心消息及代禱

1) 2024年的冬季聖誕佈道體驗日，參與的弟兄姊妹分別與長者屋的老人家同慶聖誕、上門報佳音佈道、街頭報佳音，分享救主耶穌降生的喜訊，仿傚當年天使向牧羊人傳遞好消息，並頌唱傳統聖誕歌，傳播動聽的聖誕粵曲，派發聖誕福音小禮物及福音報。願神悅納賜福所作的，讓在漆黑的寒冬，人人都能看見耶穌基督的真光而尋求祂，歸信祂！

2) 為2025年紐宣在各區的短宣周、嘉年華會及社區佈道活動展開籌備會議，求主保守帶領，讓同工與合辦教會有美好的商討，並同心合意，推動信徒關懷社區，多作佈道，祝福社區的坊眾歸主。

3) 2025年JLC參與華埠社區籌備「新春賀年佈道活動」

   i） 1月29日(三，年初一)在羅斯福公園舉行新春年宵攤位佈道

   ii）2月16日(日) 華埠花車巡遊佈道

   請禱告，求神保守天氣，讓兩項社區賀年佈道活動能順利進行！(詳情請參閱海報)

4) 中宣會主日學佈道訓練班將於2025年1月19日至3月30日上課及出隊佈道，求主賜福受訓的學員用心學習，努力完成佈道實習，又賜陳淑儀傳道能力備課、教學及帶領學員作新春福音家訪，和福音站佈道實踐。

5) 中心印刷真理報，免費供給各教會取閱及派發，同時電子版真理報亦上載中心網頁，信徒可以下載到智能手機上閱讀，並轉發給教會肢體及未信親友，讓更多人能閱讀真理報，認識基督從而歸信主！

2025 耶穌♡華埠

新春賀年佈道活動

美國繁榮華埠總商會主辦社區賀年文化節活動

新春年宵攤位佈道

時間: 2025年1月29日(三，年初一) 上午11:00-下午3:30
地點: 羅斯福公園 (攤位：手球場)
攤位活動: 派發福音報紙，禮物，遊戲

新春花車巡遊佈道

時間: 2025年2月16日(主日) 下午1:00-4:00
集合時間：下午1:00
集合地點：在勿街 (近小意大利區)龍尾

—合辦教會信徒請聯絡自己教會的負責人—

主辦機構 紐約基督徒短期宣教訓練中心 (NYSTM)

合辦教會 紐約華人浸信會　紐約華人福音會　賴神浸信教會
紐約華人宣道會　中華海外宣道會　中華純正浸信會
紐約靈糧堂　紐約華人基督教保羅堂　(排名不分先後)

恭賀各位讀者

新年蒙福　福杯滿溢

「你以恩典為年歲的冠冕，
你經行的都留下豐盛。」
（詩篇65:11）

紐約短宣中心
敬賀 2025

雪說以色列

・黃老師・

猶太人節期(三)

住棚節

《聖經》的節期很有意思，是預表神整個救贖計劃；而英文的Holiday「節日」是由holy ＋ day這兩個字組成的，是「聖日」的意思，在《摩西五經》中的節期，確實是「聖日」。以色列的假期大概分為三種，一種是《摩西五經》所提到的節期，需要「無論何工都不可作」，「守為聖日」;另一種是國家性的假期，例如：國慶、聖殿被毀日;還有一種是學校假期，發生在波斯時期的普珥節和兩約之間的光明節等等。

住棚節（猶太曆七月十五日）

贖罪日五天之後，就是住棚節，通常在中秋節前後，住棚節是紀念神在曠野對以色列人的保護和引領，所以各家各戶都會造一個帳棚，紀念當年離開埃及時在曠野住棚的生活。

我第一次在以色列過住棚節，剛好有一群香港的朋友，適逢住棚節來探望我們，於是帶他們到處參觀人家的帳棚並到會堂參觀，可是會堂卻關了門。於是我向會堂門前的一家住戶查問，他說住棚節七天，不是每天都有聚會的，只有頭尾兩天才有聚會。然後他邀請我們到他的帳棚裡坐坐、聊聊天。他一家把帳棚佈置得很漂亮，這位主人家大談他的歷史、家庭成員等等，我們也教他們一些中文，就這樣度過了一個愉快的住棚節。

住棚節是紀念農作物收藏的節日，所以又名收藏節。在節期之後的一個星期，猶太人開始向神求雨，直到逾越節之前為止，如果下雨的話，上耶路撒冷過節，就非常不方便，所以等過了住棚節，大概一個星期後，他們都回家了才向神求雨，開始以色列的秋雨，然後到逾越節之前的一個星期，就不求雨了，因為是收割大麥的日子，也是預備上耶路撒冷過節。所以《聖經》說的秋雨春雨，就是這個意思，先秋雨後春雨，逾越節的時候，春雨就結束。

「第一日要拿美好樹上的果子和棕樹上的枝子，與茂密樹的枝條並河旁的柳枝，在耶和華—你們的神面前歡樂七日。每年七月間，要向耶和華守這節七日。這為你們世世代代永遠的定例。你們要住在棚裡七日；凡以色列家的人都要住在棚裡，好叫你們世世代代知道，我領以色列人出埃及地的時候曾使他們住在棚裡。我是耶和華——你們的神。」(利未記23:40-43)

猶太人守住棚節時，會將三種樹葉及一個類似檸檬的果子，拿在手裡向著不同方位祈禱，這四種植物代表四種人，他們聯合成一個民族。這四種植物有著不同的特性，因味道和氣味不同而分別代表四種人。味道指那些學習妥拉（Torah-摩西五經），包括《聖經》、米示拿（Mishnah ——猶太拉比把妥拉教導以色列人，如何在日常生活中遵行誡命的具體細則）、他勒目（Talmud——這是3-5世紀期間，解釋希伯來聖經之文獻））的人；氣味則指有好行為的人。而這四種植物，有些是有香氣，但沒有味道，有些是有味道，但沒有香氣，　有些則是有味道和香氣，有些則沒有味道，也沒有香氣。代表四種人：　1. 學習妥拉但沒有好行為的人，2.　沒有學習妥拉但有好行為的人，3.　沒有學習妥拉也沒有好行為的人，4. 學習妥拉並且有好行為的人。

另外，「在耶和華所選擇的地方，你當向耶和華—你的神守節七日；因為耶和華—你神在你一切的土產上和你手裡所辦的事上要賜福與你，你就非常地歡樂。」(申命記16:15)　神要求以色列要非常歡樂過住棚節。他們如何表達這種的歡樂呢？他們有一種「歡然取水」的儀式（הבאושה תיב תחמש The Joyous Water-Drawing　Ceremony）。當聖殿還在的時候，把水傾倒在祭壇上。在節期的早晨，利未人和祭司走到西羅亞池打水，在早上獻祭時作為澆奠之用；當他們帶著池水到達聖殿時，就會吹響號角。當民眾看到池水被傾倒在祭壇上時便雀躍歡呼，歡樂的氣氛漫延至晚上，眾人在音樂、舞蹈和歌聲中慶祝，他們特別喜愛以下一首家傳戶曉的詩歌「你們必從救恩的泉源歡然取水。」(以賽亞書12:3) 即使在今天沒有聖殿了，許多猶太人在社區或會堂仍然在住棚節晚上慶祝「歡然取水」的儀式，他們不停唱歌跳舞以符合《摩西五經》的教導——非常歡樂地度過住棚節。

在這三大節期中，最快樂、最開心的節期是住棚節，因為耶和華——你神在你一切的土產上和你手裡所辦的事上要賜福與你，你就非常地歡樂。」(申命記16:15)　而住棚節的最後一天是最隆重的一天。節期的末日，就是最大之日，耶穌站著高聲說：「人若渴了，可以到我這裡來喝。信我的人就如經上所說：『從他腹中要流出活水的江河來。』」(約翰福音7:37-38) 當我們認識了住棚節的意義和禮儀，就更明白耶穌所說的「活水江河」的意思了。「耶穌這話是指著信他之人要受聖靈說的。那時還沒有賜下聖靈來，因為耶穌尚未得著榮耀。」(約翰福音7:39) 當有活水江河在我們裡面，意思是聖靈充滿我們的時候，我們有無比的滿足和快樂。

什麼是真正的快樂？舊約〈申命記〉16:15告訴我們：快樂的源頭，是因為神給我們實在的東西，在一切的收成和手裡所做的一切上賜福給我們，但約翰約福音中主耶穌卻提到活水江河，當一個人被聖靈充滿時，會感到無比的快樂。今天，我們的快樂是停留在那個層面呢？是外面物質的東西，還是在靈裡呢?

七天住棚節之後，第八天就是「歡樂妥拉節」，但《聖經》沒有記載這個節日，那是紀念神在西乃山向猶太人頒佈律法的日子。這一天也是會堂《妥拉》讀經週期的結束，妥拉就是《摩西五經》，同時展開新一輪的讀經週期，由〈創世記〉開始讀起，每個安息日讀一段，到明年就可以讀完《摩西五經》一次。

美東基督教教會名錄

教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。
如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯
Truthmonthly@nystm.org

紐約市・曼哈頓 Manhattan

紐約基督閫恩教會	133-135 Allen St., New York, 10002	10:45a國、1:30p英 11a國[三] 福11a[一]	曾劍銘	212-254-3886
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	王光磊	212-925-1166
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:45a英 11a國粵	洪 濱	212-673-5216
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵	葉啟明	212-219-8064
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 12p英	柯平山	212-226-1156
華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 11:30國 12p英	熊金慶	212-533-3808
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵 1p英	Elain	212-964-5488
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英	歐陽國強	212-964-4180
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	9a英 11:15a國粵		212-267-6464
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York, 10002	9:30a國 11:15a粵	張東生、梁秉生	646-596-9167
	97 Madison St., New York, 10002	11a英	Wayne Cho	212-571-1083
中華純正浸信會	103 Madison St., New York, 10002	10a粵 11:30p英	魏永達	212-962-6040
紐約華人拿撒勒人教會	166 Eldridge St., 2/F, New York, 10002	10a國	王木清	646-886-1168
華僑基督教會	2 Allen St., #5H, New York, 10002	10:30a國	沈大衛	212-925-4880
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵	李汝恆	212-925-7914
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 10a粵、英 11:30p國粵		212-219-1472
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英	關執事	212-267-6436
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	10a粵	黃麗芬	212-431-0377
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華	212-962-1482
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頤斌	212-382-0180
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲	212-864-4250
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥	718-210-6381
曼哈頓福音教會	91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027	1:30p國	司徒虹	845-608-0746

紐約市・皇后區 Queens

潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠	718-728-6568
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國	郝繼華	718-886-9911
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國	曾裕榮	718-261-3272
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國 10a英 11:30a國台	陳南華	718-359-1553
法拉盛基督閫恩教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	1:30p國[日] 10:45a國[二]	吳以諾	718-502-4011
八福教會	1G 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10a	楊謙柔	917-765-6833
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國 10:30a國、英	何治平	646-750-2371
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國		718-902-9288
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英	胡至慧	
紐約生命河靈糧堂	143-08 45th Ave., Flushing, 11355	9a, 11a 國 11a國[一]	林郁華	917-705-9001
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國	阮春勇	718-219-7626
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	8:45a粵 10:30a國 12:30p英	梁婉明	718-445-7640
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶	718-358-9725
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加	
法拉盛華人聯合衛理公會	137-81 Northern Blvd., Flushing, 11354	10a國粵 2p國[一]	楊東龍	718-321-0797
法拉盛華人聯合衛理公會皇后村堂	220-02 94th Dr., Queens Village, 11428	10a國	楊東龍	718-321-0797
法拉盛華人浸信會	154-29 65th Ave., Flushing, 11367	10a國粵 11:45a英	許德信	718-961-2568
	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355 **(分堂)**	1:15p粵		
紐約豐收華夏基督教會	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	5p國	隋顯華	347-506-7632
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台國	陳明德	718-886-8403
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛	917-403-5675
華信教會	132-41 41st Rd., Flushing 11355	11a國 4p國[一]	陳保羅	347-732-7039
法拉盛第一浸信會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a, 11a國粵英	江世偉	718-539-6822
新生命華人宣道會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	1p國[二] 11a國[六]	孫家驥	718-210-6381
大學點信心聖經教會	21-01 124th St., College Point, 11356	2:30p國	楊恩光	917-450-8891
長老會聖約堂	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357	11a粵英	黃賜榮	718-352-8646
基督教紐約聖教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國 11a台 12p英	陳鴻成	
恩聯宣道會	43-29 162nd St., 1/FL., Flushing, 11358	11a國	石志貴	718-886-9800
紐約新人教會	46-04 162nd St., Flushing, 11355	10a韓 12p英 4p國	楊川燈	908-619-8941
路德會以馬內利堂	44-10 192nd St., Flushing, 11358	11:15a國、英		718-873-6719
貝賽社區聖經教會	26-18 210th St., Bayside, 11360	9:30a國 11:30a粵	劉向榮	718-616-9603
華人福音會皇后區堂	203-10 Rocky Hill Rd., Bayside, 11361	9:30a英 11:30a國粵	George Ibach	718-352-9570
紐約豐收靈糧堂	220-33 Northern Blvd., Bayside, 11361	9a國 10:30a國、英	蕭慕道	718-358-1770
法拉盛恩光基督教會	39-50 Douglaston Pkwy., Douglaston, 11363	5:30p國、英	張景祥	917-817-3623
台美歸正教會	213-08 48th Ave., Bayside Hill, 11364	10a台國	陳耀生	516-233-5273
以便以謝基督教會	220-16 Union Tpke., Oakland Garden, 11364	1p韓英國粵	張慶江	843-694-7711
宣道會基導堂	65-15 164th St., Fresh Meadows, 11365	9:45a國 11:30a粵 9:45a英	胡伯緯	718-463-8462
傳揚基督教會	183-15 Horace Harding Expy., Fresh Meadows, 11365	10:30a國	張景原	718-415-9698
信心聖經教會	142-30 Roosevelt Ave., 2nd floor Flushing, 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國溫福[一]	郝繼華	718-961-9355
甘霖基督教會	156-03 Horace Harding Expwy., Flushing, 11367	9:30a國	許長榮	
可樂娜信心聖經教會	33-26 107th St., Corona, 11368	10:30a國溫 11:45a英	楊恩光	718-396-4790
泰華宏恩宣道會	71-17 Roosevelt Ave., Jackson Height, 11372	4p泰	黃艷麗	718-779-4079
皇后區衛理公會	81-10 35th Ave., Jackson Heights, 11372	10:30a國粵	鄭約翰	718-446-0690
信義會主恩堂	43-33 91st Pl., Elmhurst, 11373	10a國	盧建信	718-760-4132
新城歸正教會	85-15 Broadway, Elmhurst, 11373	9a國 10:30a台 12p英		718-592-4466
愛誠福音教會	90-41 Corona Ave., Elmhurst, 11373	11a國粵英	吳光謀	718-709-8112
紐約基督徒會堂	41-21 Elbertson St., Elmhurst, 11373	10a國、英國[第三個主日]		718-424-3990
長老會恩約堂	50-40 Jacobus St., Elmhurst, 11373	11:15a粵英	程長洛	718-864-6394
紐約基督徒證主教會	87-11 Whitney Ave., Elmhurst, 11373	10:30a國英	梅弟兄	718-507-8900
路得會救主堂	92-14 63rd Dr., Rego Park, 11374	2p粵		718-830-9275
紐約中華基督教皇后區長老會	98-54 Horace Harding Expwy., Rego Park, 11374	11a粵國		718-271-8505
皇后區華人基督教會	63-16 39th Ave., Woodside, 11377	11a國英	林其冠	718-565-8555
皇后區基督閫恩教會	72-01 43rd Ave., Woodside, 11377	10:45a國福	林 東	917-214-6556
紐約恩惠歸正教會	42-12 67th St., Woodside, 11377	10:30a台國英	莫正義	
信道會皇后區迦南堂	59-47 Gates Ave., Ridgewood, 11385	9:30a英 10:45a國粵	林 軍	
新生衛理公會	88-40 80th St., Woodhaven, 11421	10a, 11a國粵英	袁務成	718-296-8572
大使命聖經教會	80-22 164th St., Jamaica, 11432	10a國 11:30a英	戎 曄	718-380-0110

紐約市・布碌崙 / 史丹頓島 Brooklyn / Staten Island

恩泉華人浸信會	68-22 20th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	張健飛	917-544-5099
基督教救世軍布碌崙華人堂	7307 18th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	祁潤光	718-975-4653
中華海外宣道會傾恩堂	102 Avenue O, Brooklyn, 11204	10a英 11:30p粵國	孔慶昌	718-635-4305
史德頓島華人基督教會布碌崙福音堂	516 Bay Ridge Pkwy., Brooklyn, 11209	10a國粵	劉憲輝	718-492-4334
布碌崙宣道會	7504 Bay Parkway, Brooklyn, 11214	1:15p英 3p粵、國	梁展南	718-646-1913
聖公會靈風堂	8117 Bay Pkwy., Brooklyn, 11214	11:30a粵、英	林彼得	718-837-0412
南塔光浸信會總會	1811 Bath Ave., Brooklyn, 11214	2p國粵	顧奇偉	718-491-4418
賓遜赫華人基督教會	8668 18th Ave., Brooklyn, 11214	9:50a英 11:30a粵	雷詠意	718-234-9789
信義會基督堂	1070 59th St., Brooklyn, 11219	10a粵英	蔡樂思	718-972-2517
基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a 1:30p國福	彭召登	917-302-1292
信義會聖雅各堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國粵英 2p國英 11a國英[一]	張陵兮	718-439-8978
布碌崙基督閫恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國	陳勇晃	718-686-7344
中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	2p國[日] 11a國[一、二]	黃鶴山	718-213-9886
紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英	梁文英	917-301-2205
布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮	718-972-5565
恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a英 11:55a粵國	楊陳少梅	718-439-1318
信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英	蔡萬生	
以馬內利全備福音堂	1148 60th St., Brooklyn, 11219	11a粵國英	費立業	718-567-0165
布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027
布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	胡毅文	718-436-0716
耶穌基督恩召會	733 44th St., Brooklyn, 11220	2p國[日] 12p國[一]	黃 健	
信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872
京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211
福連相聚耶穌家教會	962 57th ST : STOB, Brooklyn, 11219	8a福(網絡) 10:15a福、國	杜聿自	718-435-4863
布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474
布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌	718-934-2346
應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃 福	718-833-5113
史丹頓島華人浸信會	634 Clove Road, Staten Island, 10310	2p粵國	馬紹基	917-767-8542
史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粵 11a國	張景祥	718-948-4373
史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9a粵 10:15a英 11:30a國	馬志遠	718-494-3697

紐約長島 / 威郡 / 上州 Long Island, Westchester, Upstate NY

威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英		914-478-4407
紐約磐石華人宣道會	31 Main St., Tappan, 10983	10a國英	任 軍	
中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國	丁聖材	516-342-3083
長島基督徒證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恒	
長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮	516-487-1063
新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國	黃 喆	718-961-9355
喜來科華人聯合衛理教會	2801 Hillside Ave., New Hyde Park, 11040	12:30p國 7p國英[三]	楊東龍	718-321-0797
信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張陵兮	516-295-5323
長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼	516-352-4096
美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英	陳耀生	929-525-2652
長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英	鐘志明	631-271-2290
施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	辛 正	631-615-1470
長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅章	718-864-7706
長島華人以琳浸信會	1850 Nesconset Hwy, St. James, 11780	1:30p國粵	林基甸	303-990-1766
長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564
長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	王奕修	516-938-1245
紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英		518-437-0163
赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345
羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708
羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620	9:45a英 11a國		585-248-5289

新澤西州 New Jersey

新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a國 11:30a英 2p台	戎 翰	973-335-0183
新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970
新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	9:30a國	范寓量	732-259-2039
新澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道	201-386-8077
澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350
貝郡基督徒証主教會	560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a台國 11:30a英	李大飛	201-891-6633
紐澤西第一長老教會	50 W. Palisades Blvd. #1341, Palisades Park, 07650	10a台國 11:30a英	彭榮仁	201-977-4426
長老會三一堂	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英 12p國	石波寧	201-262-8624
中華海外宣道會新恩堂	90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660	9:45a英 11:30a國粵	麥約翰	201-440-2885
天城基督教會	320 Beverly Rd., Treaneck, 07666	10:30a國	林三綱	201-816-8701
華美聖經教會	65 Gibson Pl., Freehold, 07728	9:30國粵 11a英	郭家強	732-577-9119
中華海外宣道會澤恩堂	55 Vanderburg Rd., Marlboro, 07746	9:30a英 11a國粵	林頌哲	732-431-2800
美門華人基督教會	189 Holland Rd., Middletown, 07748	9:45a國 11:15a粵英	夏長勝	732-671-6721
北澤西華人基督教會	272 Green Village Rd., Green Village, 07935	10a國英	高本綱	973-377-8211
倍思親迦南基督教會	3575 Valley Road, Liberty Corner, 07938	4p國英	李忠嘉	862-207-1705
櫻桃山華人基督教會	299 Browning Ln., Cherry Hill, 08003	10a國、英	李紹沅	856-428-1398
南澤西中華基督教會	550 Union Mill Rd., Mount Laurel, 08054	1:30p國	黃永進	609-871-6558
大西洋華人宣道會	300 N. Dudley Ave., Ventnor City, 08406	9a國英		
普林斯頓華人基督教會	471 Cherry Valley Rd., Princeton, 08540	10a國英	劉銘輝	609-688-1124
中華海外宣道會迦恩堂	826 Village Rd. W., Princeton Junction, 08550	9a粵 10:45a國英	周樂平	609-799-4455
新澤西華人福音會	11 Lexington Ave., East Brunswick, 08816	10a國英		732-238-8811
新澤西華人浸信教會	568 Ryders Ln., East Brunswick, 08816	11:30a粵、英	岑德雄	732-306-7351
新州愛城第一華人浸信會	592 Old Post Rd., Edison, 08817	11a英 1p國粵		732-287-6777
美德中華基督教會	758 Hamilton St., Somerset, 08873	9:30a粵 11:15a國 11a英	伍國石	732-249-4226
若歌教會	71 Cedar Grove Ln., Somerset, 08873	9:15a英、粵 11a國	黃小石	732-868-6700

康乃狄克州 Connecticut

康州哈城華人浸信會	160 Wintonbury Ave., Bloomfield, 06002	10a國、粵、英	廖錦安	860-242-0042
諾城華人基督教會	35 Wawecus Hill Rd., Norwich, 06360	4p國		
康州新港加略山浸信會	100 Dwight St., New Haven, 06511	9:45a國粵 11:30a英	陳玉嬋	203-787-1805
新港華人宣道會	205 Edwards St., New Haven, 06511	1:30p國	莫冰斌	408-797-6615
丹城華人宣道會	52 Stadley Rough Rd, Danbury, 06811	1p國英	盧 野	203-617-8068

羅德島州 Rhode Island

羅德島州華人基督教會	333 Roosevelt Ave., Pawtucket, 02560	10a英 11:15a國粵	黃天祐	401-722-8877

麻薩諸塞州 Massachusetts				
安城華人基督教會	611 Belchertown Rd., Amherst, 01002	9:45a國 11:15a英	王玉慶	413-259-1500
春田行道會	915 Plumtree Rd., Springfield, 01119	9:45a國	王美霖	413-782-5212
麻州春田華人基督教會	1383 Wilbraham Rd., Springfield, 01119	9:45a國	蔣正平	253-215-8782
吾思德基督福音教會	43 Belmont St., Worcester, 01605	10a國	王　俊	616-634-6584
麻省華人福音堂	60 Turnpike Rd., Southborough, 01772	9:45a國、英 11:15a粵	石懷東	512-825-8777
波士頓真理堂	29 Montvale Ave., Woburn, 01801	9a國	莊祖鯤	781-272-8792
羅威爾華人聖經教會	197 Littleton Rd., Chelmsford, 01824	10a國粵英	吳榮滁	978-256-3889
波士頓華人佈道會	249 Harrison Ave., Boston, 02111	9:15a國、英 11a, 11:15a粵	陳德修	617-426-5711
聖公會波士頓華人教會	138 Tremont St., Boston, 02111	12:30p國粵	彭培剛	617-338-2546
波士頓基督教救恩堂	115 Broadway, Boston, 02116	11a國粵		617-451-1981
波士頓西區宣道會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135	11:15a國、粵、英	葉大為	617-254-4039
摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243
大波士頓台灣基督長老教會	34 Alder St., Waltham, 02453	1p國台	林國泰	617-410-6336
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵		617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	8:45a英 11:15a粵國	羅天緯	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	鄧向東	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	潘儒達	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	李大飛	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a國英	林仲民	617-243-0100
波城華人浸信會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071
賓夕凡尼亞州 Pennsylvania				
基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
理海谷華人基督教會	1419 Overlook Road, Whitehall, 18052	9a英 10:30a國	周雙文	610-295-3687
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4501 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:30a粵	劉承宗	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-964-9759
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	
費城基督闔恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-1929
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐　平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492
特拉華州 Delaware				
新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990
華盛頓首府 Washington DC				
美京中華基督教會	500 I St. NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漢然	202-637-9852
馬利蘭州 Maryland				
中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英		240-241-6885
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳　翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	9:45a國、粵 11:15a英	程德鵬	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	楊征基	301-515-6728
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
蓋城華人宣道會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	10a英 11:30a國	程德鵬	301-924-4855
蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵英	劉健全	301-942-0491
基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	趙　宇	301-587-0033
巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	11a國粵英	商中岳	
海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	
巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:30a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258
維珍尼亞州 Virginia				
豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151	10:45a國英		703-955-7788
維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃　供	703-205-9689
北維州中華基督教會	2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031	10a國、英	謝瑞宏	703-560-7868
北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
宣道會頌主堂	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國 11:30a粵、英	鄭治堅	
北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
北維州永恩浸信會	2620 Gallows Rd, Vienna, 22180	10a國	張　毅	703-869-2965
中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182	10a國英 [第三個主日]10a國粵 11:30a英	羅達民	240-387-7088
夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀倍恩	
列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., North Chesterfield, 23225	10:30a國、英、國英[第一個主日]	楊　銓	
半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

真理報 訂閱表

網上訂閱表

《真理報》是為著讓人認識神而預備的，也是個人佈道的好幫手！煩請填妥以下訂閱表，我們會將真理報發送給您！

☐ 訂閱實體報紙(請留下你的郵寄方式)
☐ 訂閱電子版(請留下你的電郵)
☐ 停止訂閱　☐ 更新姓名、郵寄地址(請在以下表填寫最新資料)
☐ 其他 ____________________

訂戶名字(英文)：姓__________ 名__________

電郵：__________ 電話：__________

地址：__________
(請以正楷英文填寫)

所屬教會：__________

歡迎留下您的意見、代禱事項 __________

請將訂閱表填妥寄回本中心： ***PO Box 527567 Flushing, NY 11352***

奉獻支持 真理報

1. 美金支票 或 Money Order
抬頭：NYSTM
寄回：PO Box 527567 Flushing, NY 11352

2. Venmo上網支付
https://www.venmo.com/NYSTM
或 轉賬至347-677-4203

自疫情以來，紐約盜信案增多，短宣中心郵箱出現被盜票的情況，為此請將支票寄至新PO Box。若您奉獻短宣中心，請您電郵、電話或WhatsApp 通知短宣中心，同工會留意接收，並盡快寄出奉獻收據：

電話: 718-460-9308　電郵: info@nystm.org

* 曾寄支票奉獻給中心, 卻又未有收過中心奉獻收據的信徒請聯絡短宣中心。

真理報廣告價目表

歡迎各教會及基督徒商鋪惠登廣告，支持真理報出版經費！

單位 Unit	尺寸 Size	黑白內頁/月價 基督徒商戶	黑白內頁/月價 教會(8折優惠)	彩色內頁/月價 基督徒商戶	彩色內頁/月價 教會(8折優惠)
1	2"x4"	$50	$40	$65	$52
1.5	2"x6"	$70	$56	$85	$68
2	4"x4" / 2"x8"	$90*	$72	$110*	$88
3	4"x6"	$120*	$96	$140*	$112
4.5	6"x6"	$170*	$136	$190*	$152
5 (1/4版)	5"x8"/10.25"x4"	$210*	$168	$235*	$188
10 (1/2版)	10.25"x8"	$350*	$280	$385*	$308
1 頁	10.25"x14.5"	$500*	$400	$570*	$456

彩色頭版/月價

單位	尺寸	基督徒商戶	教會(8折優惠)
5 (1/4版)	10.25"x4"	$460*	$368

彩色底板/月價

單位	尺寸	基督徒商戶	教會(8折優惠)
5 (1/4版)	10.25"x4"	$350*	$280
10 (1/2版)	10.25"x8"	$600*	$480
1 頁	10.25"x14.5"	$800*	$640

**** 基督徒商戶可享優惠折扣(尺寸 2"x4" 及 2"x6" 除外)***
刊登 3個月9. 5折、6個月9折、1年8折
***** 刊登報紙的廣告可免費同步刊登在電子版真理報***

歡迎致電查詢 (718) 460-9308 **電郵查詢** truthmonthly@nystm.org

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15號前截稿。版位有限，先到先得。

投稿請電郵至：truthmonthly@nystm.org

「教會消息欄」只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。

牧靈素箋

互助的骨牌現象（上）

•溫清華•

親愛的：

感謝你寄來的信，裡面還附著一張精美的書簽。信中你提出的問題，使我非常感興趣。你問：是否有一種力量，迫使我們做一些平時不會做的事？你還舉了個常見的例子，比如路上發生交通意外，當有人駐足看熱鬧，不久便引來一大群人做同樣的事。你還打趣的說：如果我們基督徒傳福音都是這樣，可能今日傳福音的事工就不會停滯不前。

你所講的現象，就是在一個相互聯繫的系統中，是一個很小的能量在最初可能產生的一連串連鎖反應，有人稱之為「骨牌效應」或「多米諾現象Domino　effect」。「骨牌效應」早在中國宋朝時已有記載：據說在宋宣宗二年（公元1120年），民間出現了一種名叫“骨牌”的遊戲。這種骨牌遊戲在宋高宗時傳入宮中，隨後迅速在全國盛行。當時的骨牌，多由牙骨制成，所以骨牌又稱“牙牌”，民間則稱之為“牌九”。至於為甚麼它叫「多米諾現象」？據說，1849年8月16日，一位名叫多米諾的意大利傳教士把這種骨牌從中國帶到米蘭（Milan意大利的一個大城市），作為一份珍貴禮物送給了他的小女兒。多米諾為了讓更多的人玩上骨牌，制作了大量的木製骨牌，並發明了各種玩法。不久，木骨牌就迅速地在意大利及整個歐洲傳播。後來人們為了感謝多米諾給他們帶來這樣好玩的一項遊戲，就把這種骨牌遊戲命名為「多米諾Domino」，“多米諾”成了一種流行用語，人們也把這現象稱為「多米諾現象」或「多米諾效應Domino effect」。

我在教會講道，剛講到《哥林多後書》八至九章，發現保羅也利用「骨牌／多米諾現象」，透過馬其頓信徒的榜樣去刺激哥林多人，把他們一年前答應保羅捐款收齊，好完成救助耶路撒冷受饑荒影響聖徒的計劃。經文這樣說：

9:1論到供給聖徒的事，我不必寫信給你們；9:2因為我知道你們樂意的心，常對馬其頓人誇獎你們，說亞該亞人預備好了，已經有一年了；並且你們的熱心激動了許多人。9:3但我打發那幾位弟兄去，要叫你們照我的話預備妥當，免得我們在這事上誇獎你們的話落了空。9:4萬一有馬其頓人與我同去，見你們沒有預備，就叫我們所確信的，反成了羞愧；你們羞愧，更不用說了。9:5因此，我想不得不求那幾位弟兄先到你們那裡去，把從前所應許的捐貲預備妥當，就顯出你們所捐的是出於樂意，不是出於勉強。

保羅在《哥林多後書》九章再次提起馬其頓人，不是如第八章所作，要引他們為例，或作榜樣，而是要勾出保羅自己的一件尷尬事。這件原本不大光彩的事，卻成為保羅另一個說服哥林多人參與捐輸的理由（九6-15）。過去保羅對哥林多人充滿信心，所以他曾在馬其頓人面前誇口說，哥林多人〔亞該亞人〕為捐獻的事已預備好。但現在，保羅可能從提多口中，知道哥林多人對捐獻的事已不再熱心，他就憂慮到下面兩種情況中的一種可能會發生：

（1）他所差派的代表團，會到哥林多收集捐項。若他們在哥林多發現那裡的信徒沒有預備好，保羅向馬其頓人所作的誇口便落了空（九3）。

（2）若保羅和那代表團一起前往哥林多，發現那裡的信徒沒有預備好，那情況更糟，不單保羅自己蒙羞，連哥林多人也很難下台（九4 ）。

這兩種情況的任何一種出現，保羅都不想見到。所以，保羅唯有向哥林多人請求，要他們在捐獻一事上有所預備。但他也提醒哥林多人，他們所作的準備，除了是為有需要的人捐獻，不應該還有其他的冀圖（九5下）。保羅的做法，跟上面所說的「骨牌／多米諾效應」相似。若他能透過對馬其頓人的承諾，鼓勵哥林多人，從新發起他在哥林多人中間開始的捐獻行動，也許隨之而來的，會使不同地方的教會因此受到感動，參與捐獻的行列，保羅救助耶路撒冷受饑荒影響聖徒的計劃便會順利完成。保羅的想法成功與否，在乎下面兩決定性因素：

（A）他要怎樣說服哥林多人，才能產生預期的連鎖反應？

（B）他和哥林多人之間的問題仍未完全解決，這時候提捐獻計劃會否更影響他們之間的關係？

我希望你先思想一下，再提出你的意見。若你不介意給我一個信息，我會在下一封信回答上面的兩個問題，或最低限度回答其中一個。先謝謝你，也願我們的主凡事給你智慧，做祂喜悅的事！

主僕清華敬覆

紐約華人宣道會
New York Chinese Alliance Church

地址: 160 Eldridge Street, New York, NY 10002　電話:（212) 533-3808
(曼克頓華埠160號愛烈治街)

主任牧師 熊金慶牧師(中文)

【聚會時間】

- 粵語崇拜 .... 周日　上午十時正
- 國語崇拜 .... 周日　上午十一時半
- 英文崇拜 English service...... 周日　正午十二時正

歡迎參加　認識耶穌

如想更進一步了解有關本會，
請瀏覽本會網頁:
www. nycac. life
For more information,
please visit www.3stone.org

歡迎前來聚會、同享永恆恩福!

君言才思

• 吳君才牧師 •

靠主得福

「 凡投靠祢的，願他們喜樂，時常歡呼；
因為祢護庇他們。又願那愛祢名的人，
都靠祢歡欣。因為祢必賜福與義人。
耶和華阿，祢必用恩惠如同盾牌四面護衛他。」
(詩5:11-12)

我有位信徒好友的家人因病入院，需跟進治療；但在疫情下，我卻不能前往探望，為此憂心忡忡，掛慮不已！上述經文，非常符合人的處境與需要，包括我在內，故提出投靠神的福氣，以作勉勵：

首先，靠主能得喜樂。詩人說：「凡投靠祢的，願他們喜樂，時常歡呼；因為祢護庇他們。又願那愛祢名的人，都靠祢歡欣」。投靠主的人，必得喜樂、歡欣，不再憂愁，因為他們有父神的護庇和恩典！現代中文譯本翻作：「得到祢庇護的人都要歡呼，他們要不斷地歡呼歌唱……他們因祢而有真喜樂」。既有父神的庇護和恩典，定可勝過一切困苦、問題與軟弱；能化憂愁悲苦為喜樂、歡呼、歌唱了！

相反，人靠自己有限的力量與方法，無論怎樣拼命、努力，盡皆徒然！惟有父神的無限、全能、智慧、信實與慈愛，祂定能回應及幫助我們，並護庇那些「愛祂名的人」，那些向祂交託祈求的人，使他們經歷投靠主的福氣；因着父神的介入行事，我們才有真正的喜樂與平安！

其次，靠主能得保護。詩人又說：「因為祢必賜福與義人。耶和華阿，祢必用恩惠如同盾牌四面護衛他」。現代中文譯本翻作：「上主啊，祢賜福給正義的人，祢的憐憫像盾牌保護他們」！父神有憐憫、慈愛，對仰賴祂的人，就是那些藉信稱義的、且行為正直的人，祂必然賜福眷佑，更用恩惠如同盾牌，四面八方護衛他們。父神的保守、護衛，正是你我人生每個階段的保障與福樂啊！

《荒漠甘泉》某天的靈修默想曾寫道:「到了現在，就更深地知道：過去一切的遭遇，現在所有的光景，都是出乎神的恩惠和慈愛。」是的，一切都是出乎神的恩惠和慈愛！

弟兄姊妹、各位朋友，惟願我們每天能更多經歷父神的庇護與恩典，並更多的投靠祂；將一切問題、苦惱及需要，全然交託祂，才可經歷真正的喜樂和釋放！

紐約華人宣道會
NEW YORK CHINESE ALLIANCE CHURCH

招聘 HIRING

兒童與家庭事工傳道

能夠有機會於曼哈頓下東城的中心地帶參與兒童及家庭事工，會否讓你感到很興奮？我們的社區有著不同群體的組合，有來自中國的移民(語言是廣東話、普通話及福建話)，也有說西班牙語的移民，更有近二、三十歲出頭的年輕一族。我們的教會，紐約華人宣道會(“NYCAC”)，成立於五十年前，並已發展成為一間多元群體的教會：不同年代出生，來自不同地區(本區及跨區)，我們有三個不同語言的會眾：英語、廣東話及國語。
我們會眾的基礎是家庭，過去是這樣，將來都會是一樣。兒童及家庭事工是我們(NYCAC)其中一個主要的事工，我們盼望透過外展事工，可以服事本區和跨區的兒童和他們的家庭，讓他們認識一間以神的話語為中心、單一以神的話語為真理依據的教會，並且讓這間有愛和關顧的真確的教會可以成為他們屬靈的家。

CHILDREN’S AND FAMILY MINISTER

Would you be excited by an opportunity to work with children and families in the heart of the Lower East Side of Manhattan? Our neighborhood is an eclectic mix of Chinese immigrants (speaking Cantonese, Mandarin and Fujianese), Spanish-speaking immigrants and diverse Gen-Z-ers and Millennials. Our church, the New York Chinese Alliance Church (“NYCAC”), was established 50 years ago and has developed into a multi-generational church with local and commuter communities with an English-speaking congregation, a Cantonese-speaking congregation and a Mandarin-speaking congregation. Families have been and will continue to be the foundation of our congregations. NYCAC’s Children’s and Family Ministry is one of its key ministries, seeking to reach out to and serve the children of our local and commuter communities and their families and provide them all with a true and hospitable church home that is centered on the Word of God as its only source of truth.

事工陳述 MINISTRY DESCRIPTION:

- 配合教會整體的異象, 尋求和訂立兒童和家庭事工的屬靈異象、目標和方向;
- 發展兒童和家庭事工和有關的外展事工, 包括講道和教導, 服事的對象是本區和跨區有初生嬰孩、幼兒, 和小學階段兒女的家庭;帶領和訓練有關的外展事工隊成員;在關懷和愛顧兒童和家庭上立下美好榜樣。
- 帶領、督導和牧養家庭:訓練父母/照顧家庭成員者在家庭中開展家庭事工, 帶領父母從聖經的角度認識丈夫與妻子在家庭中的角色, 並重點的以父母的角色在家庭中開展家庭事工。
- 帶領、督導和牧養幼兒及兒童事工的事奉人員, 包括幼兒崇拜、兒童崇拜、兒童主日學的事奉人員隊伍。
- 對事工的需要作出評估, 並從而開展不同的活動以配合不同境況的需要(例如:復活節、聖誕節和其他節日的外展事工、暑期聖經班、課後補習活動, 以及其他的外展活動。
- 為兒童和家庭建立安全的場景和能提供支援的氛圍, 以培育他們屬靈生命的成長。
- 參與教牧關顧, 為兒童和家庭提供輔導和家訪。
- 聯絡和跟進初到教會的新家庭, 歡迎他們並幫助他們進入教會的團契生活。
- Develop spiritual vision, goals, and objectives for children’s and family ministries in line with the overall vision of the church;
- Develop ministry and outreach, including preaching and teaching, to families with newborns, toddlers, and elementary school-aged children of NYCAC’s local and commuter communities; lead and disciple outreach teams; model hospitality and caring to families and children;
- Lead, mentor and shepherd the families by discipling parents/primary caregivers and encouraging Biblically complementary roles for husbands and wives, with an emphasis on developing the parents’ ministry within the home;
- Lead and shepherd the Children’s and Toddlers’ Worship and Children’s Sunday School by guiding, mentoring and discipling the members of the relevant ministry teams;
- Assess ministry needs and developing programs and activities to meet those needs (e.g., Easter, Christmas and other holiday outreaches, Vacation Bible School, tutoring programs and other outreach events);
- Develop a climate for children and families that is safe, supportive, and cultivates their spiritual growth;
- Participate in pastoral care, counseling, and home visitation to children and families; and
- Connect with and follow up on newcomer families and welcome them to church fellowship.

合資格條件、時間上的委身 QUALIFICATIONS, TIME COMMITMENT:

- 在基督的信仰、教會的身體, 以及神在普世中的工作上均持續有進深的委身。
- 認同美國宣道會(C&MA)的信仰立場, 包括聖經無謬論。
- 從認可的神學院已取得或正取得道學碩士(或聖經學院等同的學位)。
- 能有效的參與兒童和家庭事工, 具創意, 能明白和忍耐, 對文化有敏銳的觸角, 對不同處境能具靈活性。
- 能用國語/廣東話及英語表達神學及事工上的概念, 能以西班牙語作出上述的會更好。
- 全時間的職位, 親身在教會及社區中。
- Growing commitment to the Christian faith, the body of Christ, and God’s work in the world.
- Assent to the Christian & Missionary Alliance Statement of Faith, including Biblical inerrancy.
- Have or pursuing MDiv from an accredited seminary (or equivalent bible college degree)
- Ability to work effectively with children and families, exhibiting creativity, understanding, patience and cultural awareness and flexibility.
- Ability to use Mandarin/Cantonese and English to communicate theological and ministry concepts. Ability to do so in Spanish will also be helpful.
- Full-time position, physical presence at church and in the community.

申請 APPLY:

請將以下文件傳送至 FMHR@nycac.org : 應徵信及個人履歷表, 被召作事奉的見証
Please send the following to FMHR@nycac.org: Cover Letter and Resume, Testimony and Call to Ministry

神的恩典 人的信心

• 殷穎 •

「我在這裡，請差遣我！」(以賽亞書6:8)

當年以賽亞如此說，你今天服膺基督大使命的呼召，也這樣回應，但你能選得上嗎？

與神同工只是為了報酬？

「同工不同酬」 的爭議，在政府機構或民營企業中常見。抗議的方式，甚至採用罷工等激烈手段表達強烈的憤怒與不滿。教會內，其實也有同樣的問題。「葡萄園的比喻」正是講一個工人抱怨待遇的「不公」，足見社會上種種問題，在教會中同樣也會發生。以下是基督在馬太福音二十章講〈葡萄園工人比喻〉的故事：「因為天國好像家主清早去雇人進他的葡萄園作工；和工人講定，一天一塊銀幣，就打發他們進葡萄園去。上午九點鐘左右，他再到市場去，看見有些人站在那裏，無所事事，就對他們說：『你們也進葡萄園工作吧，我會給你們公道的工資。』 他們就去了。後來，中午十二點鐘和下午三點鐘，他又出去，照樣雇了一些工人。下午將近五點鐘，他又到市上去，看見還有些人站在那裏，就問他們：『為甚麼整天站在這裏無所事事呢？』他們回答：『因為沒有人雇用我們。』他就對他們說：『那麼，你們也進葡萄園工作吧。』「傍晚的時候，園主對領班說：『把工人都叫來，分發工資給他們，從最後進來的先付，到首先進來的付完為止。』 那些五點鐘才來工作的，每個人領了一塊銀幣。輪到那些最早來工作的人來領工資，他們以為一定會多得些，可是每一個人也只領到一塊銀幣。他們領到之後，就埋怨主人：『這些最後進來的人只做了一小時的工，我們卻整天在烈日下勞作，而你付給他們的竟跟付給我們的一樣！』園主回答他們當中的一個人：『朋友，我並沒有佔你便宜。你不是同意每天一塊銀幣的工資嗎？拿你的錢回家去吧！我要給那最後進來的跟給你的一樣，難道我無權使用自己的錢嗎？為了我待人慷慨，你就嫉妒嗎？』」於是耶穌說：「這樣，那些居後的，將要在先，在先的，將要居後。」

做聖工，也可養生

作工得工價，天經地義，摩西的律法有明確的規定(申命記25:15;利未記19:13;雅各書5:4)。人類從農牧業到工商業社會，早已成習並訂定法律，工人爭取合理工資無可非議(雅各書5:4)。但在「葡萄園的比喻」中的工人，抱怨主人發放工資「不公」，卻有待商榷。因

主人雇用他時商訂的工資標準，與後來發放的完全相同並未短缺。工人抱怨的「不公」，不是因主人少發了他的工資，而是多發了別人的工資。兩相比較，自己做的工時多，別人做的工時少，主人竟給同樣的工資。早上九點開始工作的人與黃昏五點才入園工作的人，同樣得到一塊銀幣，這樣便引起工時長的人認為是「不公」，因而不滿。若單純站在「酬勞」以工作時間長短而計算，以賺錢為目的之工作者立場，這種「不公」之論或許有其道理：因同工便該同酬，工時長的多得，工時短的少得。但此葡萄園並非一般工場，它象徵天國，在世上之代表乃教會或教會機構。工人在世間工作的機制都應相同，教會畢竟與社會不盡相同，對提供酬勞的看法，自然可能有天壤之別。一般社會上的工人到工場工作，很多人其唯一目的便是賺取工資以維持生活，他是以工作為手段、酬勞為目的。但在神的葡萄園中，酬勞應屬次要，工作機會才是優先考慮。能有機會進葡萄園做工，是天大的恩典，不應計較酬勞，甚至沒有酬勞都應該願意接受。有機會進入神的葡萄園中工作，應是感覺滿心歡喜，還是感到勞苦受熱且計較工資？心態上差異很大！以「功利」心態進天國的人，與改教大師馬丁路德所極力反對的專靠「善工」稱義得救的，是同路人，因他們不明白得救是專靠恩典而非善工。

一塊銀幣有何價值？

家主雇用工人到葡萄園做工，說好一天一塊銀幣，早來的不多付，晚到的也不少付，同樣是一塊銀幣。《聖經》註釋家認為，這一塊銀幣象徵基督一次為罪人獻上的挽回祭。人無論在任何時候，只要能悔改進入神的葡萄園，他所得的救恩都一樣。與主耶穌同釘十字架的強盜，及時在十字架上悔改，便可與主一同到樂園。進入天國的人，是不論年資的。如果早來的工人在園中工作，不知珍惜在神國工作的恩典，反因「勞苦受熱」抱怨連連，顯示他並未真正悔改，最後終將失落，自然不如那最後能把握機會及時悔改者可以得救。主說：「這樣那在後的將要在前，在前的將要在後」(馬太福音20:16a)，後來者反而居上。

人人蒙召，但非人人都能選上

「普救論」者認為上帝既是愛，人人可因愛蒙召，任何人、任何宗教信奉者，最後都會進入天國。「普救論」者只講對了部分。當初亞伯拉罕蒙召去迦南地時，上帝已經告訴他：「地上的萬族都要因你得福」(創世記12:3)。基督升天前，對門徒頒布的大使命，更鄭重宣布說：「所以，你們要去，使萬民作我的門徒」(馬太福音28:19)。然而蒙召與選上是兩件事，主的恩典普及天下萬民，但人在蒙召之後應當悔改(馬太福音4:17)並接受基督為救主，才可得救(馬可福音16:16；約翰福音3:16-17)。那些先後被召進入葡萄園的工人，是否能被選上，端視各人是否真心悔改與接受基督。所以園主最後宣布：蒙召的人多，選上的人少。

• 劉惠嫻口述／海倫整理 •

移民溫哥華

在1997年香港主權移交前，曾經有30萬香港人移民他國。劉惠嫻一家就移民加拿大。為了移民，她求神問卜。她從小跟隨家裡的傳統民間信仰，拜黃大仙、觀音、土地神等等。她家裡有五個弟兄姐妹，她是長女。婚後，她生育了三個兒女，最小的兩個是一對龍鳳胎。

他們一家移民時，一共帶了10個行李，其中2個裝有觀音和其他的偶像。劉惠嫻的丈夫Daniel作「空中飛人」，因為在香港有生意要照顧，她就在溫哥華專心照顧三個兒女。他們六月到溫哥華，九月小孩子開學，她每個週六都要去廟裡拜拜。她在溫哥華認識了很多家長，大家相約在飯店吃飯，她們告訴劉惠嫻，不能把十二歲以下的小孩子獨自留在家裡，是犯法的。其中有三個孩子的吳太太，主動找她，願意邀請她在星期六把她的三個孩子接到自己的家照顧。

吳太太是一個基督徒，非常熱心幫助新移民，帶他們到中國城買食物，找新移民資料。也把孩子們帶到教會，因為教會有孩童活動，在教會長大的孩子很乖，所以劉惠嫻也很願意孩子去參加教會。

認識基督教

為此，劉惠嫻想請他們吃飯致謝。吳太太卻說：不如星期五晚上到她的家吃飯，當晚還有查經班。劉惠嫻卻以為是「茶道班」，有很多人參加聚會，大家對劉惠嫻很熱情。查完經後，一起吃飯，每家帶一道菜。後來她有幾個星期沒有去聚會，他們打電話來邀請，還說預備了她喜歡的馬豆糕，於是她又回到查經班。其實劉惠嫻心裡有個想法，她要看看聖經有沒有破綻，想把基督徒轉去拜佛。也故意挑戰他們，不帶東西去吃，查經班的人居然還把好吃的留下，給她帶回家。

有一次下雪送孩子們上學，車子卻衝到雪堆裡面，劉惠嫻趕快打電話給吳太太，吳太太立刻開車把孩子接走，送到學校。又教她讓車子留在雪堆裡，等雪融化才去拿。這樣一連三日，吳太太每天按時接送他們。

有一天，有人把劉惠嫻屋子前的燈打破了，查經班的人就幫忙安裝新燈，並且留守她家過夜，讓她不會害怕……她們把耶穌基督的愛表露出來，使得劉惠嫻慢慢放棄了自己的成見。

在1998年的一次佈道會，講員講他如何放棄佛教，信主的經過感動了劉惠嫻。那天劉惠嫻決志信主了。

劉惠嫻說：「世間有很多苦難，死後靈魂何去？這個問題我也常常想，佛教說有輪迴，我很怕，因為我做得不好，我以前看三世書，說我前世是賣肉的商人，因為強迫一個和尚吃肉，所以這輩子被罰做女人，要挨痛苦。佛教說，人要修行、戒色、戒貪、要念多少經文……如果靠自己，根本不能做到。我看見佛教講的都很飄渺，而聖經的真理，是可以考證的，耶穌一定會再來。祂是真正的造物主，聖經所說的，真的打動我的心。我要信耶穌，我開始回教會，要和以前所拜的偶像斷絕關係。

我拜佛四十年，牧師勸我一定要處理家裡的偶像，我請了教會的人來，我們先唱詩歌禱告。我突然聽見神對我說：『你捨不得的，我知道，但我所要賜給你的，是大過所有你所依靠的物質和金錢的，你可以試試我。』我熱淚盈眶，拿起鐵鎚，一捶打破偶像，把佛教經文燒掉。」

夫妻同心信靠主耶穌

處理掉家中的觀音偶像後，有一個聲音對劉惠嫻說：「你死定了，因為你沒有先問丈夫的意見，沒有得到他的同意就把這些偶像打爛。」她很害怕，於是她打電話給牧師，牧師說：「我們為你禱告。」

丈夫Daniel回來了，說：「為什麼家裡空空蕩蕩？觀世音去哪裡了？」

劉惠嫻說：「我已經信耶穌了，故此，就把偶像通通打破扔掉了。」

想不到竟然如此自然，如此順利，丈夫完全不介意，甚至說：「你一心一意信耶穌？很好。」他又說：「其實我小學讀天主教學校，也曾信主，因為家裡拜偶像，就跟著拜而已。有一次我病了，得了肺炎，醫院的牧師帶領我決志信主，不過，我沒有去教會，也沒有告訴太太，我也不喜歡拜偶像燒香的味道。現在太太信主，把偶像丟掉，其實我很開心。」

現在，他們每星期還在家裡開查經班，招待一群弟兄姐妹。劉惠嫻每天和孩子們都讀主禱文，她自己很喜歡看聖經，每天早上五點起來禱告，送孩子上學後，就讀聖經靈修，又說，閱讀聖經好像在吃美食，讀兩三個小時聖經都不厭倦。

劉惠嫻讀到聖經記載，以撒有兩個兒子，夫妻兩人有偏心。以掃喜歡打獵，以撒就喜歡長子以掃，因為他喜歡吃野味，媽媽喜歡小兒子雅各，因為雅各很安靜，常常在母親身旁。劉惠嫻怕自己偏心，就先問老二，媽媽又偏心嗎？他說，媽媽最愛我。再問大女兒，她說，爸爸疼愛我多一點。她問小女兒，小女兒流淚了，說，感覺媽媽愛她不夠。劉惠嫻發覺自己也有偏差，她就向兒女們一一道歉，兒女們心裡很受感動。自此，劉惠嫻就特別留意小女兒，對其他兩個也不敢疏忽。

連丈夫Daniel也說：「太太以前有點兇，對孩子有要求，信主後，變得很溫柔，和孩子有講有笑。」

小女兒被選為香港小姐冠軍

小女兒陳凱琳在2013年回到香港參加香港小姐競選，為了支持小女兒，劉惠嫻也回來了。她說，如果早知道，她一定全力栽培女兒的儀態，唱歌，跳舞等等。她問小女兒「要不要找些名人來支援，提名你，讓你會多一些信心？』小女兒說：『我在禱告中，請媽媽提名我。」她說：「我從小就已經想參加競選香港小姐，預備過程中也天天為這事情禱告，求神讓我不要爭競，不要妒忌……」競選那天，他們夫妻齊齊去為小女兒打氣，想不到小女兒陳凱琳居然被選為香港小姐冠軍。

當上香港小姐冠軍後，陳凱琳開始拍戲，劉惠嫻陪同在旁等候，母女兩人有機會相處，感情有很大的進步。在拍戲場地，她不忘竭力向人傳福音，為別人禱告。有一次，劉惠嫻去探訪吳太太的奶奶麥婆婆，叫她信耶穌，甚至跪下來請求老奶奶信耶穌。老奶奶非常感動，接受了福音。

不久，陳凱琳結婚了，三年生了兩個孩子，2015年劉惠嫻和丈夫回流香港，他們照顧孫子、傳福音、關心別人、探訪會友，生活很充實。劉惠嫻也教導孫輩們禱告，看見他們小小的年紀，已經懂得在禱告時，雙手緊握，說阿們，她的心裡非常高興。難怪劉惠嫻感恩地說：「我移民，是神的恩典。神對我說：『你以前敬拜態度正確，對象（佛教）錯誤。現在，神的位置正確，你就得到滿足。』是的，神的大愛比蜂房裡面滴下來的蜜更甜，在睡覺時候，都會因喜樂而笑醒。」

親愛的讀者，願你也認識耶穌基督，接受祂的救恩，有一個豐盛喜樂的人生。